

Kúpna zmluva č. VO2014/06/001 (ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená podľa §409 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obch. zák.“)

I. Zmluvné strany

1.1 Kupujúci: Obec Čechynce
so sídlom: Obecný úrad, Hlavná 112/74, 951 07 Čechynce
Zastúpená: Vendelín Száraz, starosta obce
IČO: 00 308315

(ďalej len „kupujúci“)

1.2 Predávajúci: KomAgrartechnik, s.r.o.
Miesto podnikania: Hlavná 1444, 946 32 Marcelová
Zastúpená: Ing. Zoltán Lampert, konateľ
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.
číslo účtu: 6615535009/1111
IČO: 36 537 756
IČ DPH: SK2020159702
Zapísaný v OR okresného súdu v Nitre. oddiel S.r.o., vložka 12083/N

(ďalej len „Predávajúci“)

(ďalej Kupujúci a Predávajúci len „Zmluvné strany“)

II. Preambula

Túto zmluvu uzatvárajú Zmluvné strany na základe výsledku vyhodnotenia ponúk verejného obstarávania vyhláseného vo Vestníku VO č.118/2013 zo dňa 19.06.2013 pod č. 9498-MST v súlade so zákonom č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení na obstaranie dodávateľa tovarov postupom zadávania nadlimitnej zákazky na dodanie tovarov na akciu: „Zlepšenie systému separovaného zberu v obci – technická časť“.

III. Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa zaväzuje riadne dodať kupujúcemu 1ks traktora, 1 ks samochodného teleskopického nakladača, 390 ks kontajnerov na BRKO, 7 ks veľkokapacitných kontajnerov, 1 ks nosiča kontajnerov a 1 ks traktorového návesu (ďalej len „Tovar“) – špecifikovaný v prílohe Zmluvy a Kupujúci sa zaväzuje dodaný Tovar prevziať a zaplatiť zaň cenu vo výške a spôsobom určenými touto Zmluvou.

IV. Lehota a miesto dodania

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať Tovar podľa tejto Zmluvy v lehote najneskôr do 3 mesiacov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.

2. Miestom dodania tovarov – obec Čechynce

3. Kupujúci je povinný určiť Predávajúcemu včas priestory určené na umiestnenie Tvaru a vytvoriť mu podmienky na riadne a včasné plnenie, vrátane poskytnutia potrebnej súčinnosti. Po dobu omeškania Kupujúceho s riadnym sprístupnením miesta určeného na dodanie Tvaru, nie je Predávajúci v omeškaní s dodaním tovaru.

4. Za riadne dodaný Tovar sa považuje dodanie Tovarú bez väd, v dohodnutom množstve a akosti, pričom Kupujúci je povinný pri dodaní Tovarú potvrdiť jeho prevzatie na odovzdávacom protokole alebo podpísaním dodacieho listu.
5. V prípade, ak sa zistí, že Tovar má menšie vady, ktoré samy o sebe alebo v spojení s inými nebránia jeho užívaniu a ani podstatne neznižujú jeho hodnotu, Kupujúci vyhlási prevzatie Tovarú s výhradou. V protokole o odovzdaní a prevzatí Tovarú bude v tomto prípade uvedené o aké vady sa jedná, a tiež lehota, ktorú si Predávajúci a Kupujúci dohodli pre vykonanie odstránenia jednotlivých väd.
6. Predávajúci sa zaväzuje Kupujúcemu odovzdať Tovar spolu so všetkými dokladmi, ktoré sú potrebné na prevzatie a užívanie objednaného Tovarú, a to najmä
 - a) návody na použitie
 - b) záručné listy
 - c) iná dokumentácia

V. Cena

1. Zmluvné strany sa dohodli v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacej vyhlášky č.87/1996 Z.z. v znení neskorších predpisov na pevnej cene za poskytnutý Tovar, podľa výsledkov verejného obstarávania nasledovne:

Cena bez DPH	298.530,-€
DPH 20%	59.706,-€
Cena s DPH	358 236,-€

2. Kúpna cena je pevne stanovená za celý Tovar a zahŕňa v sebe náklady:
 - súvisiace s dovozom Tovarú,
 - na dopravu a vyloženie Tovarú

VI. Platobné podmienky

1. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu Predávajúcemu na základe jeho faktúry, so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia Kupujúcemu. Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru najskôr deň nasledujúci po dodaní predmetu zmluvy.
2. Faktúra vystavená Predávajúcim musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Za správne vyčíslenie výšky DPH zodpovedá v plnom rozsahu Predávajúci.
3. Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti:
 - označenie „faktúra“ a jej číslo,
 - názov a sídlo Kupujúceho a Predávajúceho,
 - označenie zmluvy a deň jej podpisu,
 - Tovar a deň jeho dodania,
 - dohodnutú cenu za Tovar,
 - deň odoslania faktúry a lehotu splatnosti,
 - označenie banky a číslo účtu Predávajúceho,
 - celkovú fakturovanú čiastku a náležitosti pre účely dane z pridanej hodnoty
4. Predávajúci zodpovedá za to, že faktúra bude obsahovať všetky dohodnuté náležitosti, v opačnom prípade má Kupujúci právo takúto faktúru vrátiť späť s uvedením nedostatkov, a následne je Predávajúci povinný vystaviť novú faktúru.

K. B.

VII. Prechod práv a povinností k predmetu kúpy

1. Kupujúci nadobúda vlastnícke práva k Tovarú momentom jeho prevzatia od Predávajúceho. Nebezpečenstvo škody na Tovare, jeho zničenie, stratu, alebo odcudzenie Tovarú prechádza na Kupujúceho tiež momentom jeho prevzatia od Predávajúceho.

VIII. Zodpovednosť za škodu a vady

1. Predávajúci zodpovedá za to, že Tovar bude dodaný v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou, dokumentáciou, všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami a že si počas záručnej doby zachová vlastnosti, dojednané v tejto Zmluve. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má Tovar v čase jeho odovzdania a prevzatia. Predávajúci zodpovedá za vady Tovarú vzniknuté aj po tomto čase, ak boli spôsobené porušením jeho povinností. Predávajúci zodpovedá aj za vady Tovarú v rozsahu záruky za akosť. Na celý Tovar Predávajúci poskytne záruku 24 mesiacov.
2. Záručná doba začína plynúť odo dňa protokolárneho prevzatia Tovarú kupujúcim.
3. Pre záruku za akosť Tovarú platia inak primerane ustanovenia §429 až 431 Obch. zák.
4. Ak sa na Tovare vyskytnú v záručnej dobe vady, je ich Kupujúci oprávnený u Predávajúceho reklamovať. Kupujúci je povinný Predávájúcemu umožniť na základe riadne doručenej reklamácie obsahujúcej náležitý popis vady odstrániť vadu jej opravou, prípadne dodaním chýbajúcich alebo náhradných častí Tovarú. Ak sa ukáže, že vada je neodstrániteľná spôsobom uvedeným v prvej vete tohto odseku, Kupujúcemu bude poskytnutá zľava z ceny Tovarú, alebo výmena vadnej časti Tovarú za bezvadnú časť.
5. Predávajúci je povinný reklamované vady odstrániť, pričom všetky náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s odstránením väd, znáša Predávajúci.
6. Predávajúci začne s odstraňovaním väd do 2 pracovných dní od oznámenia. Predávajúci sa zaväzuje odstrániť reklamovanú vadu do 10 dní od jej oznámenia, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
7. Predávajúci pri odovzdaní a prevzatí Tovarú oznámi Kupujúcemu kontaktnú telefónnu linku a e-mailový kontakt za účelom nahlásenia porúch.
8. Po odstránení reklamovanej vady Predávajúci vyhotoví súpis skutočne vykonaných prác a vykoná všetky potrebné ďalšie úkony tak, aby Tovar bol plne funkčný.
9. Záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté vyššou mocou (ohňom, odcudzením a pod.) a bežným opotrebením. Nevzťahuje sa ani na škody vzniknuté zanedbaním údržby, nesprávnym používaním, nevhodným skladovaním, neodbornou opravou, nedodrzaním bezpečnostných predpisov alebo priloženého návodu na použitie.

IX. Sankcie

1. V prípade, ak Predávajúci nedodrží termín plnenia, ku ktorému sa zaviazal v čl. IV. Bod 1 tejto zmluvy a nedodá Kupujúcemu Tovar, Kupujúci má právo fakturovať Predávájúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny Tovarú bez DPH za každý čo aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania Kupujúceho so zaplatením dohodnutej ceny vzniká Predávájúcemu právo účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,02% z nezaplatenej ceny za každý deň omeškania.

3. Zmluvné pokuty dojednané touto Zmluvou sa nedotýkajú náhrady skutočnej škody, ktorá vznikne druhej strane z nesplnenia zmluvných povinností, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.


X. Záverečné ustanovenie

1. Zmluvné strany majú právo odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodov závažného porušenia ustanovení tejto Zmluvy ktoroukoľvek zo Zmluvných strán.
2. Všetky zmeny alebo dodatky tejto Zmluvy musia byť odsúhlasené písomne oboma Zmluvnými stranami a stanú sa jej neoddeliteľnou súčasťou.
3. V prípadoch, ktoré nie sú v Zmluve uvedené, riadi sa vzťah zmluvných partnerov ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Dodávateľ je povinný strpieť výkon kontroly /auditu/ overovania súvisiaceho s dodaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi príslušným riadiacim orgánom a verejným obstarávateľom/prijímateľom, a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
Oprávnené osoby sú:
 - a) Ministerstvo životného prostredia SR a ním poverené osoby
 - b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby
 - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
5. Zmluva bola vyhotovená v piatich rovnopisoch, pričom Predávajúci obdrží 1 vyhotovenie a Kupujúci obdrží 4 vyhotovenia.
6. Zmluva nadobúda platnosť jej podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke povinnej osoby (§ 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník) spôsobom uvedeným v ustanovení § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
7. Zmluvné strany po prečítaní tejto Zmluvy prehlasujú, že jej porozumeli a že uvedenú Zmluvu uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Prílohy: Príloha č.1 – Špecifikácia tovaru – spôsob určenia ceny
Príloha č.2 – Špecifikácia tovaru – opis parametrov

V Marcelovej, dňa 25.06.2014

Za predávajúceho:


KomAgrotechnik s.r.o.
Hlavná 1144
946 32 Marcelová

V Čechynciach, dňa: 26.6.2014

Za kupujúceho:



Príloha č. 1 ku Kúpnej zmluve č. VO2014/06/001

Verejný obstarávateľ:

Obec Čechynce, Hlavná 112, 951 07 Čechynce

Názov predmetu zákazky :

Zlepšenie systému separovaného zberu v obci Čechynce – technická časť

Spôsob určenia ceny:

P.č.	Názov tovaru	MJ	Počet MJ	Cena bez DPH za jednotku	Cena spolu bez DPH	DPH 20% spolu	Cena spolu s DPH
1.	Traktor Zetor Forterra 110	ks	1	73 380,00	73 380,00	14 676,00	88 056,00
2.	Teleskopický manipulátor DIECI AGRI PLUS 40.7 H VS	ks	1	109 250,00	109 250,00	21 850,00	131 100,00
3.	Kontajner na BRKO BIO 240 l	ks	390	45,00	17 550,00	3 510,00	21 060,00
4.	Kontajner veľkokapacitný hákový KAB 15 m ³	ks	7	4 620,00	32 340,00	6 468,00	38 808,00
5.	Nosič kontajnerov hákový PRONAR T 185	ks	1	47 490,00	47 490,00	9 498,00	56 988,00
6.	Traktorový náves PRONAR T663/2	ks	1	18 520,00	18 520,00	3 704,00	22 224,00
Kúpna cena celkom v EUR					298 530,00	59 706,00	358 236,00

V Marcelovej, dňa 25.06.2014

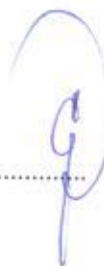
Za predávajúceho:


KomAgrartechnik s.r.o.
Hlavná 1444
946 32 Marcelova

V Čechynciach, dňa: 26.6.2014

Za kupujúceho:





Špecifikácia predmetu zmluvy

1. Kolesový traktor		
<i>Parameter</i>	<i>Minimálne požadované technické parametre verejného obstarávateľa</i>	<i>Návrh uchádzača - technické parametre predmetu zákazky</i>
Typ výrobku a označenie	-	ZETOR FORTERRA 110
Motor		
homologovaný výkon motora	min.100 HP	106 HP
počet valcov	4	4
chladenie	kvapalinou	áno
plnenie	turbokompresor	áno
medzichladič	áno	áno
emisná norma	TIER III A	TIER III A
max. rýchlosť	40 km/hod.	40 km/hod
Kabína		
pretlaková	áno	áno
klimatizácia	áno	áno
sedadlo spolujazdca	áno	áno
volant	sklopný a výsuvný	áno
pracovné svetla	vpredu i vzadu	áno
Výkony, rozmery, hmotnosti		
prevádzková hmotnosť	4000 kg	5181 kg
závažie	zadných kolies	áno
výkon hydraulického čerpadla	60 l/min.	70 l/min.
závažie	zadných kolies	áno
ot. zadného vývod. hriadeľa	540/1000 ot./ min.	540/1000 ot/ min.
zadné hydraulické vývody ISO	min. 5+1	6+1
Podvozok výbava		
hnací systém	4WD	áno
predná náprava	zosilnená, s blatníkmi	áno, áno
zadná náprava	portálového typu	áno
uzávierka diferenciálu	áno	áno
brzdy privesu	1+2	áno
Závesy		
etážový horný záves privesu s automatickou hubicou	áno	áno
spodný záves privesu	áno	áno
záves pre jednoosý náves- agrohák	áno	áno
zadný TBZ	kat. II	áno
zdvihová sila zadného TBZ	min. 45 kN	70 kN

KomAgrotechnik s.r.o.
Hlavná 1444
946 32 Marcellova



2. Samochodný teleskopický nakladač

<i>Parameter</i>	<i>Minimálne požadované technické parametre verejného obstarávateľa</i>	<i>Návrh uchádzača - technické parametre predmetu zákazky</i>
Typ výrobku a označenie	-	DIECI AGRI PLUS 40.7 HSV
Motor		
výkon motora	min. 90 HP	93 HP
chladenie	kvapalinou	áno
plnenie	turbokompresor	áno
emisná norma	EURO III	áno
Pojzdové ústrojenstvo, podvozok		
pohon	všetky 4 kolesá	áno
uzávierka	aspoň na 1 náprave	áno
riadenie	3 – predná náprava, obe, krabí chod	áno
max. rýchlosť	40 km/hod.	40 km/hod.
plynulá zmena rýchlosti nezávisle na otáčkach motora	áno	áno
reverz	bez použitia spojky	áno
Kabína		
kúrenie a klimatizácia	áno	áno
ovládanie	multifunkčná páka (joystick) na ovládanie všetkých funkcií nakladania i pojazdu	áno
Hydraulika a teleskopické rameno		
výška zdvihu	7 m	7,05 m
výmena náradia	ovládaná z kabíny, upínanie hydraulickým systémom	áno
Príslušenstvo		
	paletizačné vidly	áno
	lyžica na materiály	áno
	viacúčelová lyžica so zubami	áno
Výkony, rozmery, hmotnosti		
nosnosť	min. 4000 kg	4000 kg
výška zdvihu	min. 7 m	7,05 m
nosnosť pri max. vodorovnom dosahu	min. 1000 kg	1400 kg

3. Kontajnery na BRKO

<i>Parameter</i>	<i>Minimálne požadované technické parametre verejného obstarávateľa</i>	<i>Návrh uchádzača - technické parametre predmetu zákazky</i>
Typ výrobku a označenie	-	
Popis a technické parametre		
Dostupné verzii na bioodpad zlepšujúce podmienky na manipuláciu biologicky rozložiteľného odpadu. Odolné voči poveternostným podmienkam (hlavne nízkym teplotám a UV žiareniu). S tarovou stabilitou a ľahkou manipuláciou. Na dvoch kolieskach		áno
objem	min. 200 l	240 l
vyrobené	HDPE	áno

KomAgrartechnik s.r.o.
Hlavná 1444
846 32 Marcelová

4. Kontajnery veľkokapacitné hákové

Parameter	Minimálne požadované technické parametre verejného obstarávateľa	Návrh uchádzača - technické parametre predmetu zákazky
Typ výrobku a označenie	-	KAB 15m3
Popis a technické parametre		
Určené na prepravu objemových materiálov s malou hmotnosťou. Bočne otvárateľné zadné čelo. Zadné dvere dvojkřídlové, otvárateľné o 270° s upevnením o bok kontajnera. Otvorený kontajner. Plachtové háčiky a pevný rebřík		áno
materiál	hrúbky 3 mm	dno 4mm, steny 3 mm
Vnútorne rozmery		
dĺžka min.	4300 mm	4500 mm
šírka min.	2150 mm	2260 mm
výška min.	1340 mm	1500 mm
nosnosť min.	5000 kg	5000 kg

5. Nosič kontajnerov - hákový

Parameter	Minimálne požadované technické parametre verejného obstarávateľa	Návrh uchádzača - technické parametre predmetu zákazky
Typ výrobku a označenie	-	PRONAR T 185
Popis a technické parametre		
Agregácia za traktor		áno
min. hmotnosť (nosič, kontajner, náklad)	15 t	15 t
celková nosnosť (kontajner, náklad)	12 -13 t	12 t
pracovný tlak hydrauliky	180 bar	180 bar
brzdy	II hadicový systém s mechanickou ručnou brzdou	áno
max. uhol vyklápania kontajnera	45°	46°
hydraulická podporná noha	áno	áno
max. rýchlosť	40 km/hod	40 km/hod
klíny podporné	2 ks	2 ks
počet náprav	2	2

6. Náves traktorový

Parameter	Minimálne požadované technické parametre verejného obstarávateľa	Návrh uchádzača - technické parametre predmetu zákazky
Typ výrobku a označenie	-	PRONAR T663/2
vyklápanie	na 3 strany –dozadu, naľavo, napravo hydraulický systém vyklápania	áno
uhol sklonu korby pri vyklápaní	45 ° dozadu	50 ° dozadu, 46 ° nabok
max. rýchlosť	40 km/hod	40 km/ hod
brzdy	2-okruhové vzduchové	áno
užitočná hmotnosť	7000 kg	7000 kg

V Marcelovej, dňa 25.06.2014

Za predávajúceho:

Kom.Agrartechnik s.r.o.
Hlavná 144
946 32 Marcelova

V Čechynciach, dňa: 26.6.2014

Za kupujúceho:

